



Ukrainian Genealogy Group National Capital Region

The Ukrainian Genealogist

October 2003

913 Carling Avenue Ottawa, Ontario K1Y 4E3

Website: www.geocities.com/uggncr/ eMail: uggncr@canada.com

Events Calendar at: <http://calendar.yahoo.ca/uggncr>

Contact: Myron Momryk (613) 731-1870

Editor: Mike Dowhan (613) 521-3449

B/Gen. Joseph R. Romanow

Gen. Romanow gave our group a very interesting presentation on September 23, 2003 on the research, writing and publication of his family history. He concluded his presentation with a list of Do's and Don'ts for writing a family story:

Do:

- Select and write about real events as seen from your perspective
- Provide quotes by persons to give an insight to their character
- Capitalize on the memories of family members, relatives and friends
- Include maps to fix geographical locations
- Insert photos to provide physical reality; old photos are great
- Be honest, factual and non-judgemental
- Use the National Archives of Canada and other sources for passenger lists
- Seek out headstones on family and relatives graves
- Search for family Naturalization Applications and Naturalization Certificates

Don'ts

- Do not fictionalize, romanticize or enhance people or events
- Do not give your opinion of a person. Write about what they did or said to illustrate character

- Do not omit unflattering events concerning a person if they are significant aspects of their character. Integrity is important
- Do not suppress humour.

1911 Encyclopedia

Researchers who have access to the internet can access a 1911 Encyclopedia at <http://1911encyclopedia.org/>. Researchers who are interested in the references to Ukrainian topics may search for entries such as Bukovina, Czernowitz, Galicia, Lemberg, Ruthenians These references will provide information on Ukrainian subjects as they were interpreted in 1911.

National Library: Savoir Faire 2003-2004

Presented by researchers and staff of Library and Archives Canada (LAC), this series of monthly seminars in French and English are open to all personnel, registered clients of Library and Archives Canada, and to the general public. The seminars will be held from 3:00 to 4:30 pm. In Room 156, at 395 Wellington Street, unless otherwise indicated. Refreshments will be served beforehand beginning at 2:30 pm. Articles summarizing the seminars will appear in the *Bulletin*.

For more information,

- please contact Nina Milner, Coordinator at (613) 996-5867 or by e-mail nina.milner@nlc-bnc.ca
- or visit <http://www.nlc-bnc.ca/1/9/index-e.html>



November 25- **The Camera and the Capital: Gathering a Pictorial Memoir of Ottawa's Past** - **Doug Fischer**, *Ottawa Citizen*.

December 16 - **Backcheck: A Hockey Retrospective** - **Sarah Hatton**, Library and Archives Canada & **Paul Kitchen**, Society for International Hockey Research,



January 20 - **Victims of Benevolence? : Aboriginal Children and Federal Child Welfare Policy** - **John Milloy**, Trent University.

February 17 - **Demography and Print: A Reflection of Black Serials in Montreal** - **Dorothy Williams**, McGill University.

March 16 - **Admiration or Agitation? : Canadian Perceptions of the United States in Editorial Cartoons** - **Adam Green**, University of Ottawa.

April 20 - **Consuming Beauty, Gender and Nation: Toward a History of Beauty Contests in the Twentieth Century** - **Pat Gentile**, Queen's University.

May 18 - **Who Was Where : Digitizing Canadian Directories** - **Tania Costanzo & Mary Bond**, Library and Archives Canada, **Judi McNeil**, Canadian Institute for Historical Microreproductions.

June 15 - **Nouvelle-France, horizons nouveaux: La genèse d'une exposition virtuelle** - **Lorraine Gadoury**, Library and Archives Canada.

STUDY ON THE ADAPTATION OF SECOND-GENERATION UKRAINIANS

Olena Piaseckyj, a doctoral student at the School of Psychology, University of Ottawa, is looking for 300 Canadians of Ukrainian descent to participate in a study on the adaptation of second-generation Ukrainians living in Ottawa. Second-generation Ukrainians are individuals whose parents immigrated to Canada as adults, as a result of WWII.

The purpose of the anonymous survey is to gain a better understanding of the cultural and psycho-social integration of Ukrainians in Canada. The survey takes 45 min. to an hour and is multiple choice. It asks you questions about your desire to maintain your heritage culture and to participate in the Canadian culture, as well as about your integration in Canadian society, feelings about yourself, your social relationships and your values.

For more information or to complete the survey online please go to the following web-site:

<http://www.lev.ca/ottawastudy/>

To obtain a paper copy of the questionnaire to preview or fill out please contact Olena Piaseckyj (562-5800, ext. 4141; email: opiaseckyj@look.ca).

Please forward this e-mail to others (in Ottawa) who may be eligible to participate. Because she hopes to complete data collection by the end of November, those interested are encouraged to respond as soon as possible.

Ottawa Ontario Family History Centre

There has been a change in the hours of operation at the Ottawa Family History Centre since last May, 2003. New researchers in the area of Ukrainian family history are strongly urged to begin their research by visiting the Family History Centre. Researchers should ask for the microfiche on Ukraine to begin their research. Other microfiche in the country catalogues include Poland and Austria which also include sources of information on what is now Ukraine.

Family History Centre
1017 Prince of Wales Drive
Telephone (613) 224-2231

<http://ottawafhc.ncf.ca/index.htm>

Hours: Tuesday - Wednesday - Thursday
9:30 a.m. - 3:30 p.m. and 6:30 p.m. - 9:30 p.m.
Saturday (1st and 3rd Saturdays of the Month) 9:30 a.m. - 12:30 p.m. Please note that due to the large number of researchers visiting the Centre, readers and computers have to be reserved by appointment.

Bank of Canada

Researchers interested in Ukrainian family history have a large number of web sites to investigate in the search for family members and distant relatives. One site that may provide not only some family history information but also some financial benefits. This is the Bank of Canada web site.

<http://www.bankofcanada.ca/>

According to current information, if a bank account has not been active for over ten years and the depositor cannot be located, the account is transferred to the Bank of Canada and listed in Unclaimed Bank Balances. On the Bank of Canada home page, this information, answers to frequently asked questions and the procedures to claim the bank balances are included.

On the lower left of the Home Page you will notice, *Unclaimed Bank Balances*. After clicking on this button, you will notice on the next page a *Search* button. After clicking on *Search*, the next page includes an entry box for *Individual or organization name*. In this box you can enter your own family name or the names of your relatives. For example, enter 'Ukrainian' or 'Ukrainian' and about a dozen organizations are listed. This information includes the name and location of the bank and the last date the account was active.

Instructions on claiming bank accounts are also included. The Genealogy Group would be interested in stories about any efforts by our members to successfully locate and claim a bank balance.

October Meeting Speaker: Ron Sorobey

Ron Sorobey was educated at the University of Manitoba where he was active in Ukrainian student organizations. He has been working in Ottawa for many years at the Canada Customs and Revenue Agency. In 1995 Ron began his research on the life and career of Philip Konowal. He was able to contact the surviving members of Konowal's family in the Ottawa area and conducted long and difficult research at the National Archives, various libraries and other institutions. Ron has also used his contacts as a former officer in the Cameron Highlanders of Canada to further his research. Through his efforts and those of other members of the Ukrainian community, he was instrumental in arranging for a military tombstone to be placed on Konowal's grave

at the Notre Dame Cemetery by Veterans Affairs Canada. Memorial plaques were also placed at the Cartier Square Drill Hall on July 15, 1996 and later at other locations in Toronto and New Westminister, British Columbia. Ron has published a number of booklets and articles on Konowal and had also prepared a small exhibit.

Through his research and writing, Ron has revived interest in Philip Konowal's life and career. Ron remains an active member of the Ukrainian Professional and Business Association and the Knights of Columbus. For his work at the Canada Customs and Revenue Agency, he was awarded the Queen's Golden Jubilee Medal.

Wish List

We are always looking for new books and periodicals to assist us in our research. Donations of the following books to our library would be especially appreciated:

- Bogdan, F., *Dictionary of Ukrainian Surnames in Canada*, UVAN, Winnipeg, 1974.
- Geary, Muryl, *Finding Your Ukrainian Ancestors*, Heritage Productions, Toronto, 2000
- Lenius, Brian J., *Genealogical Gazetteer of Galicia*, Anola, Manitoba, 1999.

Ukrainian Television Programs

For those who are interested, there are a number of Ukrainian television programs which provide information on Ukrainian activities in Ukraine, in other countries and in Canada.

- Kontakt; Channel 16; Every Saturday, 1:00 p.m. to 2:00 p.m.; Mostly in Ukrainian
- Svitohlad, Channel 16; Every Saturday, 8:00 p.m. to 9:00 p.m.; Mostly in Ukrainian
- Ukrainian Profile, Ottawa Community Cable TV Program, Channel 22, Every first Sunday of the month at 9:30 a.m. Repeated the following Saturday at the same time. Next program on November 2; 9:30 am; November 8, 9:30 a.m., Theme: Ukrainians in Canadian Armed Forces in War and Peace.

Ukrainian Radio Program

The Ottawa Ukrainian radio program has now begun airing, and you can listen to Ukrainian music from 8:00 to 9:00 A.M. Saturdays and Sundays. Tune in to CHIN Radio at 97.9 FM. Full Ukrainian programming will begin in a few weeks in that same time slot, and will include intro's for the music, interviews, local news, etc.

Community Activities

November 15, Saturday. Annual Pushchenia Dinner and Dance. Cocktails 6:00 PM. Dinner 7:00 PM. Families and youth welcome. Doorprizes. DJ Music: Peter Zabchuck. Adults \$25, students \$15, children 12 and under \$10. Table reservations available. Ukrainian Orthodox Church hall, 1000 Byron. Tickets: Michael Reshitnyk, 728-4923, Fr. Ihor Okhrymchouk, 728-0856, Buduchnist Credit Union, 722-7075.

Each Wednesday night for men only: Join the Ottawa Ukrainian Men's Choir now in its 11th year. We are looking for new members. No previous choir experience necessary. A friendly but committed atmosphere. Carols, liturgical and traditional Ukrainian song repertoire. Directed by Olya Katrushenko. Practices from 1845 to 2100 hours each Wednesday at St. John's the Baptist Church on Green Valley Crescent. Danny Lega @ 596 2138.

December 14, Sunday. "Perohy and Koliady" - an evening of Ukrainian food and carols. Featuring the Ottawa Ukrainian Men's Choir and bandurist Tanya Novolska from Winnipeg. Dinner 5:30-8:00 PM Adults \$13, Students/Seniors \$10, Children 10& under \$6. Come and enjoy! Tickets at door or call Fr. Ihor Okhrymchouk to reserve. Ukrainian Orthodox Cathedral hall, 1000 Byron Ave. 728-0856. Contact Michael Reshitnyk 728-4923 or Fr. Ihor Okhrymchouk, 728-0856.

November Meeting – UGG-NCR

Monthly meeting, 7:30 p.m. November 25, 2003. Speaker will be Frank Cedar who will be speaking on his research trip to the Ukrainian Archives in Lviv, Ukraine. Location: Ukrainian Catholic Church Hall, 952 Green Valley Crescent, Ottawa. For information (613) 731-1870.